

2004

I.N. 217.137

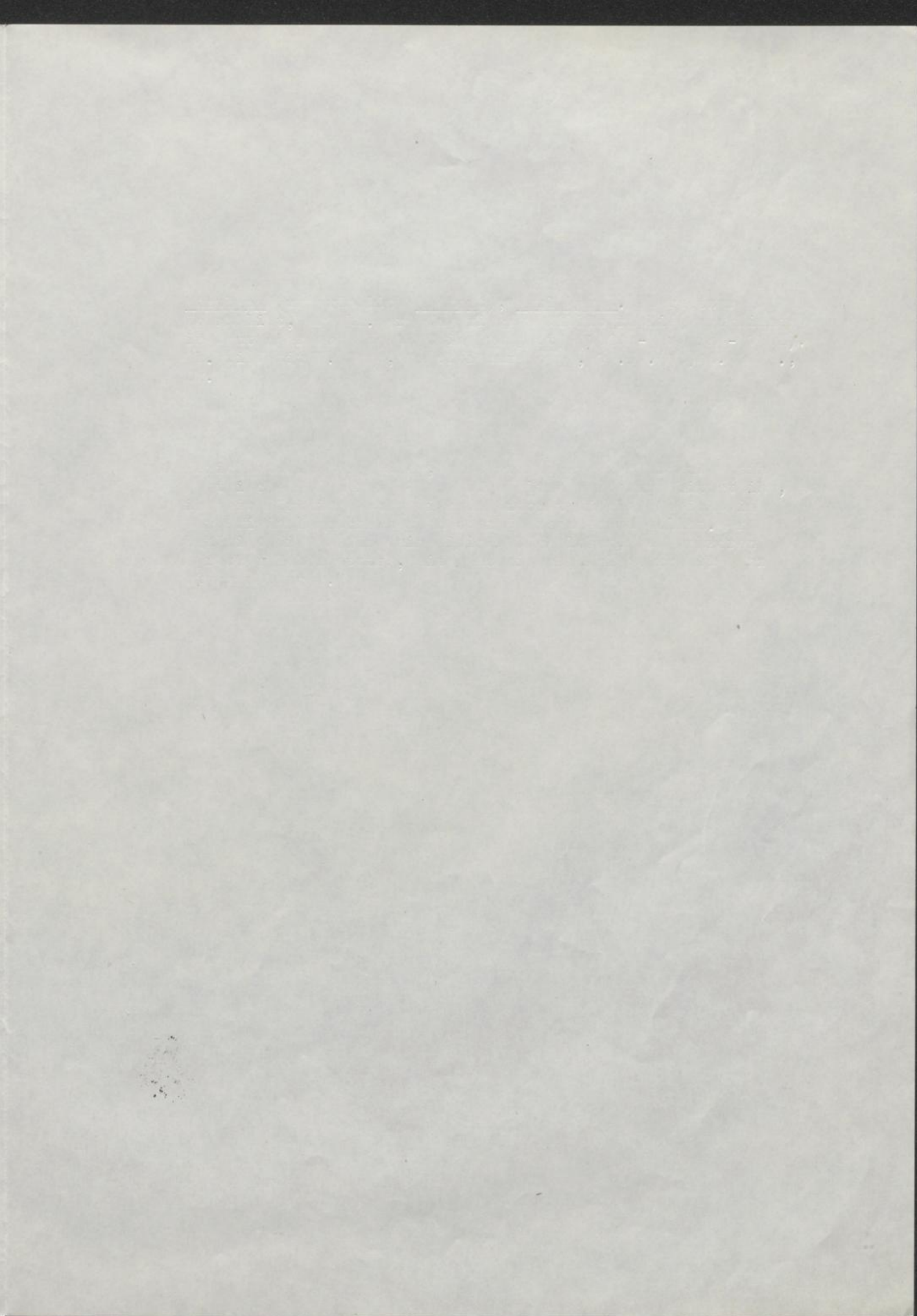
Kertbeny (ursprünglich Benkert), Karl Maria. Übersetzer & Journalist, Hrsgbr. der "Ungarischen Bibliographie" (erschienen in deutscher Ausgabe 1880 in Budapest) (1824 - Ungarn - 1882). Eh. Brief mit U. Jena, Gasthof zur Sonne, 10.IX.(18)48. 2 SS., 8°.

380, -

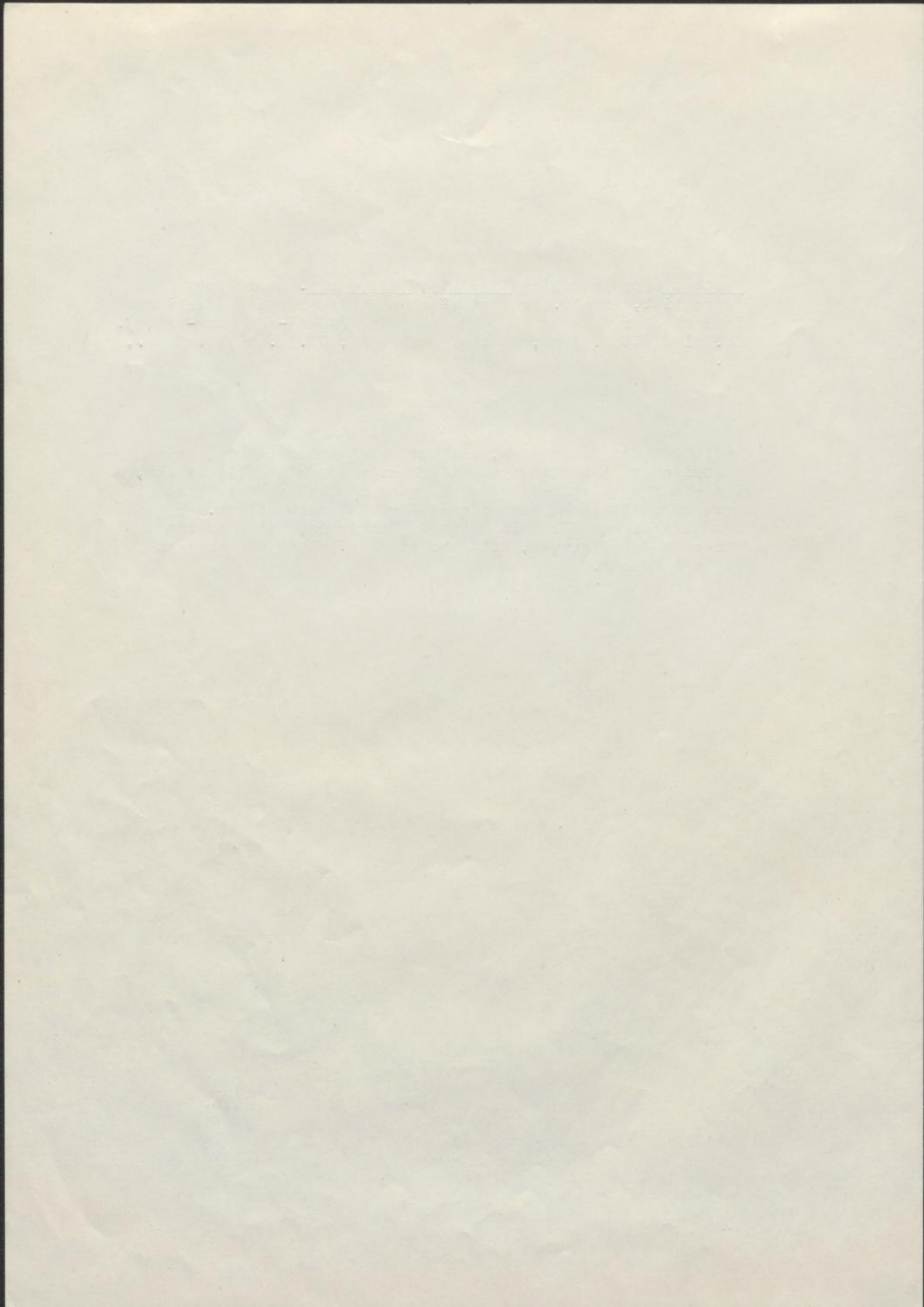
Berichtet dem Adressaten, dass er durch Rheumatismus & ein gastrisches Fieber in Jena aufgehalten werde und bittet ihn, ihm ein für einen schwedischen Autor typisches Gedicht in der Originalsprache nennen oder übersenden zu wollen. Er benötige dieses für "ein kleines Büchelchen, aus mehreren Sprachen Uebersetztes, mit ganz eigener Anlage und zu ganz eigenem Zwecke."

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..







I.N. 217.137

Genève 10948.

Mein wertester Freund!

Aus weiter Ferne, und noch länger.  
Vermuthung schreibe ich Ihnen, daß Besichtigung  
soll Tomyra und Litten und Bergen.  
Acht wußt Ragen liegt in fies plan  
im Latta, stüß den ungeschickten Staber,  
stüß den niman verschlechten Garmuttern  
geliefert von vollen Händern, und mein  
Acht, der Madigimelont Wedell rauspufft  
nie noch wußt Rags Zimmerstücken, was falls  
ist darrüß ungeschickten nimb, die selbst zu  
sagen, und geschickigt bin, mein Auligan  
zu schreiben.

Constant geht in fies ein kleines Lüttel,  
sagen, vüt mufarar. Oxydation Naberstet,  
ferner, mit ganz niganer Aulage, und zu  
ganz niganer Zweck. Ob die nun das Besondere  
betrifft. So fallen mir alle, alle Original  
„genaken zu eines Aulage, und ich wandere  
mir fort von der, die Litten, ab die  
wird in fies freimüthigen Lüttel bis  
eines Gedächtnis zurückzuführen, dem und dem  
Besondere. Meiner Aulage geht naberlich darrüß,  
nie mehr Gedächtnis vüt eines fremden Besondere  
zu geben, die dieses Besondere ganz Original  
„Kultur“ repräsentieren, wo man sich den



antken alit pyru nimp: "Das Dornen mit  
ein Spornen, Dein Dornen, Dein Dornen"  
"zogen yuffiraden faden." "Galt die mit  
jed ein Gudeit wifan, tette if, ab mit ein  
Original nige faden."

Keif nimp if die dornen dufwand,  
"pau mufan, if die nina fira ruffiraden  
Leopfien" die Confidationalen und dornen,  
"yiffen von dem Dornen fufte des dornen"  
"pau finge's" if die der dornen  
pau faden luffen; wenn if dornen  
funden dornen, wollen wir nina die  
dornen faden;

Die Ried und Sieber sind noch  
Mufen, und if fucht ganz verfallen.

Obau die fo funden faden wollen  
mit zu faden, fo if meine dornen  
; Gudeit zur dornen. 407. -

So nimp die mit dornen und  
dornen die  
Kertberg

Dichter Schriftsteller

